

南極地名命名について

国立科学博物館極地研究センター

New Names Decided by the Antarctic Place-Names
Committee of Japan

Polar Research Center, National Science Museum

Abstract: On 1 December, 1971 the Antarctic Place-names Committee of Japan was organized as an advisory committee to the Director of the Polar Research Center, National Science Museum.

The members of the Committee are as follows:

Dr. Torao YOSHIKAWA, Chairman, University of Tokyo

Dr. Yoshimichi HARADA, Co-chairman, Geographical Survey Institute

Mr. Takakiyo OTSUKA, Ministry of Education

Dr. Kou KUSUNOKI, Polar Research Center

Mr. Satoshi SHIGEHIRO, Hydrographic Division, Maritime Safety Agency

Mr. Koichi TSUTSUMI, Ministry of Foreign Affairs

Dr. Takao HOSHII, Polar Research Center

Dr. Kazuo MURAOKA, Geographical Survey Institute

Mr. Nozomi MURAKOSHI, Polar Research Center

Mr. Kotaro MORITA, Japan Meteorological Agency

Mr. Keiichiro YAMAGUCHI, Geographical Survey Institute

Mr. Yoshio YOSHIDA, Hiroshima University

Mr. Masaaki WASHIO, National Science Museum

Mr. Ryuzo WATANABE, Hydrographical Division, Maritime Safety Agency.

The Committee worked out 47 new place names, which were officially approved by the Japanese Antarctic Research Expedition Headquarters, under date of 22 June, 1972. An alphabetical list records newly adopted 47 names, in addition to previously adopted 98 names.

1971年11月11日の南極地域観測統合推進本部の総会において、1961年10月13日に決定された南極地名命名規定の一部改正がなされた（資料1）。その結果、南極本部にあった「南極地名付与のための原案作成小委員会」が廃止され、地名原案は国立科学博物館極地研究センターが南極地名委員会の助言を得て作成し、この原案に

基づいて南極本部が地名命名をすることとなった。

このため極地研究センターに南極地名委員会が設けられた（資料2）。委員長以下委員は下記の通りである（1972年6月1日現在）。

委員長 吉川 虎雄 東京大学理学部教授
副委員長 原田 美道 国土地理院長

委 員 大塚 喬清	文部省大学学術局国際學術課長
楠 宏	国立科学博物館極地研究センター
重広 敏	海上保安庁水路部海図課長
堤 功一	外務省国際連合局科学課長
星合 孝男	国立科学博物館極地研究センター
村岡 一男	国土地理院測図部長
村越 望	国立科学博物館極地研究センター
守田康太郎	気象庁予報部業務課長
山口恵一郎	国土地理院企画室
吉田 栄夫	広島大学文学部助教授
鶴尾 正昭	国立科学博物館庶務部長
渡辺 隆三	海上保安庁水路部海象課補佐官

したがって、今後、観測業務の遂行、観測結果等の公表のため、新たに地名を付与する必要が生じた場合には、所定の方式により、極地研

資料 1 南極地名命名規定

昭和36年10月13日

南極地域観測統合推進本部決定

昭和46年11月11日一部改正

第 1 趣旨

この規定は、南極の地名命名が南極地域の地図作成および観測・調査上必要であることにかんがみ、その地名命名が適正に行なわれることを目的として定めるものである。

第 2 命名の対象となる地形

この規定により命名の対象となる地形は、南緯60度以南の地域にある地形で、すでに外国によって命名され、かつ国際的に発表または使用されているものを除き、日本南極地域観測隊ならびに南極観測に参加した船舶およ

究センター所長宛に地名の提案をし、提案の件数がある程度揃ったところで、極地研究センター所長は地名委員会委員長にその検討を依頼することとなる。

今回の地名の提案募集は、事務手続を進めるまでの時間的制約があったことと、地名付与が久しく行なわれなかつたため、野外調査に関係のある隊員が不便を感じていた点とを考慮して、各次の隊長、副隊長並びに野外活動に関係した元隊員を対象に実施した。特に、隊長、副隊長には隊としての提案等についても配慮していただけるよう依頼した。

提案された地名の数は98であったが、すでに命名ずみの地点に対して9提案があり、また7地点についてはそれぞれに2つの提案がなされた。5月23日の第1回、6月13日の第2回南極地名委員会で検討された結果、47の地名が地名原案として6月22日開催の南極本部第45回総会に提出され、決定されたのである。資料3として、新たに決定された地名を、すでに命名されたものとともに示す。

なお、地名委員会では、前述の98地名のうち32の地名は不適当なものとして棄てられ、19の地名は今後更に検討を加える必要のあるものとされた。

び航空機等により発見されまたは調査された地形および行動上あるいは測地学上の重要地點等とする。

第 3 地形の分類

命名の対象となる地形を第1級、第2級、第3級に分類し、この分類については、次の基準による。（この基準については、米国地名委員会作成の基準等を参考とした。）

1 第1級の地形

- a 地域または陸地 (Land) b 海岸 (Coast)
- c 海 (Sea) d 台地
- e 大山脈 f 大きな海溝、海嶺、海台、海膨
- g 氷棚 h 大きな氷河

2 第2級の地形

- a 半島 b 山脈 (大山脈を除く)

c 大きなまたは顕著な山 d 氷河（大氷河を除く） e 顕著な岬 f 諸島 g 大きな湾（Gulf・Bay） h 海峡または水道 i 泊地 j 大きな暗礁，州または浅瀬

3 第3級の地形

a 小さな山や丘 b ヌナタク（Nunatak） c 崖 d 岩 e 小さな海岸地形 f 岬（Point・Cape） g 氷河（より大きな，またはより顕著なものを除く） h 湾（Bay） i 入江（Cove） j 停泊地 k 小さい海底の暗礁，州または浅瀬 l キャンプ地と物資貯蔵所（自然のものではなく，また必ずしも永久的でない） m これら地形の一部分

第4 地名命名者

- 1 地名は南極地域観測統合推進本部が命名する。
- 2 命名すべき地名の原案は、文部省国立科学博物館（極地研究センター）が作成する。
- 3 命名すべき地名の原案を作成するため、文部省国立科学博物館（極地研究センター）に地名委員会を置く。

第5 地名命名的一般原則

- 1 第1級，第3級の地形には、人名をつけない。
- 2 第2級の地形に人名をつけるのは、次の場合に限る。
 - (1) わが国の南極観測に特別な功績のあった人を記念し顕彰する場合。
 - (2) 隊長，越冬隊長，船長等各次観測に参加した観測隊ならびに乗組員等の代表者の人名をつける場合。

なお、現存する人の名をつけるときは事前に本人の了承をうること。
- 3 人名以外の地名は、次の例による。
 - (1) 地形を特に記述するような名。
 - (2) 形状・印象等に基づいて自然発生的につけられる名。
 - (3) 発見したとき乗っていた船舶・航空機

等の名。

(4) その他適当と認められる名。

4 國際的に不適當とされている次のような命名法はさける。

(1) 親族関係とか友情などの故に提案された名。

(2) 資金、装備、物資の寄付者の名で、これに便乗して商業上の利益を得ようとしているおそれのあるもの。

(3) 製品、そり犬、愛がん動物等の名。

(4) 世界の他の地域でよく知られている地名を、南極で重複して用いること。たとえば、「新」、「南」、「小」というような形容詞で限定したとしても望ましくない。

5 次のような命名はしない。

- (1) すでに命名されている地名と紛らわしいもの。
- (2) その意味があいまいな名。
- (3) 同一人物の名を、同一種類の地形に2回以上使用すること。

第6 地名の用語・用字と表記法

- 1 用語・用字は「当用漢字表」「当用漢字字体表」「現代かなづかい」「送りがなのつけ方」に準拠するよう努めること。
- 2 ローマ字によって表記する場合は、「ローマ字のつづり方」によること。なお、人名の場合は、本人が常用する表記法によること。
- 3 地名は、平易、明瞭で親しみ易く、記憶され易いものとするよう努めること。地方的なまりのあることばや卑俗なことばは用いないこと。
- 4 地形の分類は、できる限り学術的に正確な表現をすること。
- 5 地名を表記するときは、ふりがな、ローマ字表記、英訳名をつけること。
(記載例) 白瀬氷河 (Shirase Glacier)

第7 事務的処理

- 1 地名を命名したときは、南極地名台帳および地図に登載し公表する。台帳の様式は

別紙のとおりとする。

2 地名を命名したときは、外務省・日本学術会議・文部省国立科学博物館・建設省国土地理院・海上保安庁・その他の関係機関に、その旨通知する。

資料 2 南極地名委員会規程

(設置)

第1条 国立科学博物館極地研究センター（以下「極地研究センター」という。）に南極地名命名規定（昭和36年10月13日南極地域観測統合推進本部決定）第4第3項の規定に基づき、南極地名委員会（以下「委員会」という。）を置く。

第2条 委員会は、規定第4第2項の規定に基づき極地研究センターが作成する南極の地名の原案について極地研究センター所長に助言する。

(組織)

第3条 委員会は、委員20人以内で組織する。

(委員の委嘱等)

第4条 委員は、南極地域観測または地名命名に関し、学識経験のある者および関係行政機関の職員のうちから、国立科学博物館長が委嘱する。

2 委員は、非常勤とする。

(委員の任期)

第5条 委員の任期は2年とする。ただし補欠の委員の任期は、前任者の残任期間とする。

(委員長等の職務)

第6条 委員により委員長として互選された者は、委員会の会務を掌理する。

資料 3

GAZETTEER

New Place Names (June 22, 1972)

Akebi Ike	Lake Akebi	あけび池	69°12'	S	39°48'	E
Antena Zima	Antenna Island	アンテナ島	69°00'05"		39°35'	
Aogōri Wan	Aogōri Bay	青氷湾	69°13'		39°44'	
Dairi Ike	Lake Dairi	大理池	69°41'		39°19'	
Ebosi Ike	Lake Ebosi	えぼし池	69°00'55"		39°34'47"	
Heito Zan	Mt. Heito	平頭山	69°15'36"		39°49'00"	

Hidari Zima	Hidari-zima Island	左島	69°05'	S	39°32'	E
Hiyoko Zima	Hiyoko Island	ひよこ島	69°00'20''		39°32'30''	
Hukuro Ura	Hukuro Cove	袋浦	69°12'30''		39°39'	
Hunazoko Ike	Lake Hunazoko	舟底池	69°26'		39°33'	
Hutago Yama	Mt. Hutago	二子山	69°12'30''		39°44'	
Hutatu Iwa	Hutatu-iwa Rock	二つ岩	69°11'		35°20'	
Itiziku Ike	Lake Itiziku	いちじく池	69°11'		39°43'	
Kado Misaki	Kado Point	かど岬	69°40'		39°21'	
Kami-Kama	Kami-kama	上釜	69°16'12''		39°46'00''	
Kaname Zima	Kaname Island	かなめ島	69°20'36''		37°35'36''	
Kita-karamete Iwa	Kita-karamete Rock	北からめて岩	69°04'		35°23'	
Kita Zima	Kita-zima Island	北島	68°56'		39°37'	
Kizahasi Hama	Kizahasi Beach	きざはし浜	69°28'		39°35'	
Koyubi Misaki	Cape Koyubi	小指岬	69°13'48''		39°38'00''	
Magoke Misaki	Magoke Point	まごけ岬	69°40'36''		39°29'12''	
Mendori Zima	Mendori Island	めんどり島	69°00'18''		39°32'18''	
Migi Zima	Migi-zima Island	右島	69°07'		39°30'	
Mikaeridai	Mikaeri Terrace	見返り台	69°02'12''		40°01'	
Minami-karamete Iwa	Minami-karamete Rock	南からめて島	69°13'		35°26'	
Minamo Zima	Minamo Island	みなも島	69°39'30''		39°27'06''	
Mitu Iwa	Mitu-iwa Rock	三つ岩	68°58'		39°44'	
Mizuho Kansokukyoten	Mizuho Camp	みずほ観測拠点	70°42'06''		44°17'30''	
Mizukuguri Ura	Mizukuguri Cove	水くぐり浦	69°11'30''		39°38'	
Mukai Iwa	Mukai Rocks	向岩	69°03'		39°42'	
Naka-no-tani	Naka-no-tani Valley	中の谷	69°12'30''		39°44'36''	
Nakayubi Misaki	Cape Nakayubi	中指岬	69°14'12''		39°39'30''	
Nurume Ike	Lake Nurume	ぬるめ池	69°14'		39°40'12''	
Ondori Zima	Ondori Island	おんどり島	68°59'48''		39°32'06''	
Osiage Hama	Osiage Beach	おしあげ浜	69°38'		39°27'	
Oyayubi Ike	Lake Oyayubi	親指池	69°14'30''		39°40'00''	
Oyayubi Misaki	Oyayubi Point	親指岬	69°14'54''		39°40'00''	
Oyayubi Zima	Oyayubi Island	親指島	69°14'		39°40'48''	
Simo-kama	Simo-kama	下釜	69°16'00''		39°44'30''	
Skallen Ôike	Lake Skallen Ôike	スカーレン大池	69°40'		39°24'	
Suribati Ike	Lake Suribati	すりばち池	69°29'		39°39'	
Tatimati Misaki	Tatimati Point	立待岬	69°00'17''		39°37'00''	
Wakadori Zima	Wakadori Island	わかどり島	69°00'30''		39°32'18''	
Yatude Zawa	Yatude Valley	やつで沢	69°15'06''		39°46'18''	
Yukidori Zawa	Yukidori Valley	雪鳥沢	69°14'30''		39°46'00''	
Zakuro Ike	Lake Zakuro	ざくろ池	69°10'		39°39'	
Zyagaimo Ike	Lake Zyagaimo	じゃがいも池	69°00'38''		39°36'15''	

Previously Adopted Place Names

Syowa Kiti	Syowa Station	昭和基地	69°00'22" S	39°35'24" E (A)*
Akarui Misaki	Akarui Point	明るい岬	68°29'	41°23' (C)
Akebono Hyôga	Akebono Glacier	あけぼの氷河	68°06'	42°50' (D)
Akebono Iwa	Akebono Rock	あけぼの岩	68°05'	42°55' (D)
Azarasi Iwa	Azarasi Rock	あざらし岩	70°01'	38°54' (C)
Azuki Zima	Azuki Island	あづき島	66°53'	38°55' (C)
Benten Zima	Benten Island	弁天島	69°01'	38°14' (C)
Bôzu Yama	Bôzu Peak	ぼうず山	69°25'	39°47' (C)
Byôbu Iwa	Byôbu Rock	びょうぶ岩	68°22'30"	42°00' (C)
Daruma Iwa	Daruma Rock	だるま岩	68°32'	41°10' (C)
Fukushima Dake	Mt. Fukushima	福島岳	71°20'	35°30' (B)
Gobanme Iwa	Gobanme Rock	碁盤目岩	68°22'30"	41°56' (C)
Hamna Hyôbaku	Hamna Icefall	ハムナ氷瀑	69°17'	39°43' (D)
Hatinosu Yama	Hatinosu Peak	蜂の巣山	69°01'	39°35' (D)
Hatusima	Hatusima Island	初島	68°59'	39°35' (C)
Higasi-naga-iwa Hyôga	Higasi-naga-iwa Glacier	東長岩氷河	68°28'	41°35' (D)
Hikae Iwa	Hikae Rock	控え岩	68°00'30"	43°58' (D)
Hinode Misaki	Cape Hinode	日の出岬	68°07'	42°38' (C)
Hinode Yama	Hinode Peak	日の出山	68°09'30"	42°35' (C)
Honnör Hyôga	Honnör Glacier	ホノール氷河	69°23'	39°46' (D)
Itime Hyôga	Itime Glacier	市女氷河	68°22'	42°10' (D)
Iwa-zima	Iwa-zima Island	岩島	69°00'	39°38' (C)
Kabuto Iwa	Kabuto Rock	かぶと岩	68°02'	43°36' (D)
Kai-no-hama	Kai-no-hama Beach	貝の浜	69°01'	39°34'30" (D)
Kakure Iwa	Kakure Rock	かくれ岩	67°57'	44°47' (D)
Kame Zima	Kame Island	亀島	67°58'	44°12' (D)
Kamome Ike	Lake Kamome	かもめ池	69°01'	39°36' (D)
Kani Iwa	Kani Rock	かに岩	68°02'	44°13' (D)
Karamete Misaki	Karamete Point	からめて岬	69°09'	35°26' (D)
Kasumi Hyôga	Kasumi Glacier	かすみ氷河	68°19'	42°22' (D)
Kasumi Iwa	Kasumi Rock	かすみ岩	68°22'	42°15' (C)
Kingyo Iwa	Kingyo Rock	きんぎょ岩	68°37'	40°59' (C)
Kitami Hama	Kitami Beach	北見浜	69°00'45"	39°34' (D)
Kita-no-seto	Kita-no-seto Strait	北の瀬戸	69°00'	39°35' (D)
Kita-no-ura	Kita-no-ura Cove	北の浦	69°00'	39°36' (D)
Ko-iwa	Ko-iwa Rock	小岩	68°42'	40°33' (C)
Ko-minato	Kominato Inlet	小湊	69°10'45"	39°40' (C)
Koke Daira	Koke Strand	苔平	69°13'	39°44' (D)

Kozô Iwa	Kozô Rock	子象岩	68°23'	S	41°54'	E	(C)
Kurumi Zima	Kurumi Island	くるみ島	69°01'		39°28'		(D)
Kuzira Misaki	Kuzira Point	鯨岬	69°36'		38°18'		(C)
Langhovde Hyôga	Langhovde Glacier	ラングホブデ氷河	69°12'		39°48'		(C)
Langhovde-Kita Misaki	Langhovde-Kita Point	ラングホブデ北岬	69°10'		39°37'30''		(C)
Mae-hyôga Iwa	Mae-hyôga Rock	前氷河岩	70°04'		38°55'		(C)
Maigo Zawa	Maigo Stream	迷子沢	69°00'25''		39°36'40''		(D)
Mame-zima	Mame-zima Island	まめ島	69°01'		39°29'		(D)
Manzyû Iwa	Manzyû Rock	まんじゅう岩	68°44'		40°24'		(C)
Meoto Iwa	Meoto Rocks	めおと岩	68°07'		42°36'		(C)
Midori Ike	Lake Midori	みどり池	69°00'50''		39°35'40''		(D)
Miharasi Iwa	Miharasi Peak	見晴らし岩	69°00'25''		39°36'50''		(C)
Minami Ike	Lake Minami	みなみ池	69°01'03''		39°35'35''		(D)
Minami-no-seto	Minami-no-seto Strait	南の瀬戸	69°02'30''		39°34'		(D)
Mitudomoe Zima	Mitudomoe Islands	三つどもえ島	69°57'		38°46'		(C)
Mizuho Kôgen	Mizuho Plateau	みずほ高原	73°		40°		(B)
Mizukumi Zawa	Mizukumi Stream	水汲み沢	69°00'30''		39°35'00''		(D)
Nagagutu Misaki	Nagagutu Point	長靴岬	69°41'		38°22'		(C)
Naga-iwa	Naga-iwa Rock	長岩	68°28'		41°31'		(C)
Naka-no-seto	Naka-no-seto Strait	中の瀬戸	69°01'		39°33'25''		(C)
Naka-zima	Naka-zima Island	中島	68°57'		39°38'		(C)
Narabi Iwa	Narabi Rocks	ならび岩	68°24'		41°45'		(C)
Nijban Iwa	Nijban Rock	二番岩	68°15'		42°28'		(C)
Nisi-naga-iwa Hyôga	Nisi-naga-iwa Glacier	西長岩氷河	68°31'		41°18'		(D)
Nisi-no-seto	Nisi-no-seto Strait	西の瀬戸	69°01'		39°29'		(D)
Nisi-no-ura	Nisi-no-ura Cove	西の浦	69°00'30''		39°34'		(D)
Ô-ike	Lake Ô-ike	大池	69°01'25''		39°34'20''		(C)
Oku-hyôga Iwa	Oku-hyôga Rock	奥氷河岩	70°06'		39°01'		(C)
Oku-iwa	Oku-iwa Rock	奥岩	68°42'		40°50'		(C)
Oku-iwa Hyôga	Oku-iwa Glacier	奥岩氷河	68°42'		40°45'		(D)
Oku-Shirase Daira	Oku-Shirase Basin	奥白瀬平	71°		41°		(D)
Omega Hyôga	Omega Glacier	オメガ氷河	68°36'		41°00'		(D)
Omega Misaki	Cape Omega	オメガ岬	68°34'		40°59'		(C)
Oyako Zima	Oyako Islands	親子島	68°28'		41°24'		(C)
Rakuda Hyôga	Rakuda Glacier	らくだ氷河	68°01'		43°53'		(D)
Rakuda Iwa	Rakuda Rock	らくだ岩	68°02'		43°49'		(D)
Ryûgu Misaki	Cape Ryûgu	竜宮岬	67°58'		44°01'		(D)
Sakazuki Iwa	Sakazuki Rock	さかづき岩	68°43'		40°26'		(C)
Shirase Hyôga	Shirase Glacier	白瀬氷河	70°-71°		38°-40°		(B)
Sinnan Hyôga	Sinnan Glacier	新南氷河	67°52'		44°40'		(D)
Sinnan Iwa	Sinnan Rocks	新南岩	67°57'		44°29'		(C)

Sinobi Iwa	Sinobi Rock	忍び岩	68°03'	S 43°44'	E (D)
Skallen Hyôga	Skallen Glacier	スカーレン氷河	69°38'	39°36'	(D)
Sôya Kaigan	Sôya Coast	宗谷海岸	68°50'–70°00'	38°30'–40°00'	(E)
Sudare Iwa	Sudare Rock	すだれ岩	69°42'	39°11'	(C)
Syowa Daira	Syowa Flat	昭和平	69°01'20''	39°34'	(C)
Tama Hyôga	Tama Glacier	たま氷河	68°47'	40°22'	(D)
Tama Misaki	Tama Point	たま岬	68°43'	40°26'	(C)
Tankobu Yama	Tankobu Peak	たんこぶ山	69°24'	39°47'	(C)
Taratine Ike	Lake Taratine	たらちね池	69°00'58''	39°35'40''	(D)
Telen Hyôga	Telen Glacier	テーレン氷河	69°37'	39°40'	(D)
Tenmon dai Iwa	Tenmon dai Rock	天文台岩	68°25'	41°41'	(C)
Tensoku Iwa	Tensoku Rock	天測岩	68°48'	40°10'	(C)
Tizire Hyôga	Tizire Glacier	ちぢれ氷河	68°02'	43°25'	(D)
Tizire Iwa	Tizire Rocks	ちぢれ岩	68°02'	43°16'	(D)
Tottuki Misaki	Tottuki Point	とっつき岬	68°55'	39°50'	(C)
Tyôtô Zan	Mt. Tyôtô	長頭山	69°11'30''	39°40'	(C)
Umebosi Iwa	Umebosi Rock	梅干岩	68°02'	43°07'	(D)
Yamato Sanmyaku	Yamato Mountains	やまと山脈	71°14'–71°45'	35°25'–36°05'	(B)
Yotume Iwa	Yotume Rocks	四つ目岩	69°44'	38°07'	(C)
*(A) : Named on 29 January 1957					
(C) : Adopted in October 1962					
(E) : Adopted in February 1964					
(B) : Adopted in February 1961					
(D) : Adopted in May 1963					

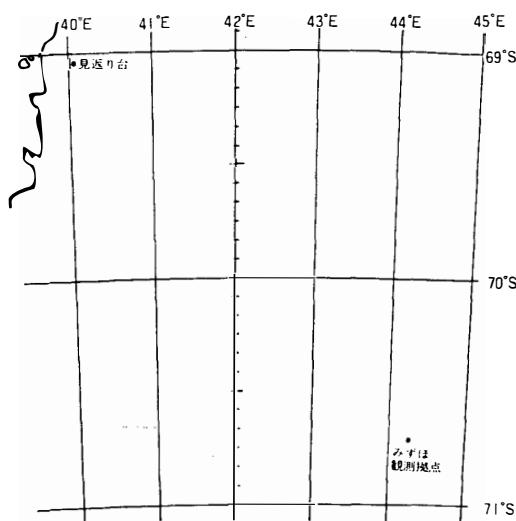


図 1 新たに命名された地点：内陸旅行
コースに沿って

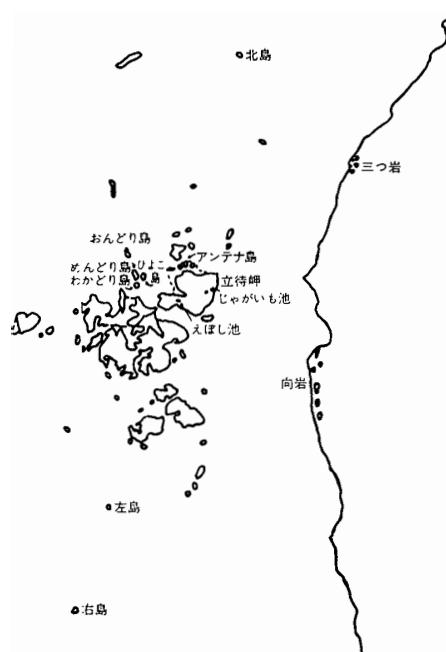


図 2 新たに命名された地点：オングル島周辺

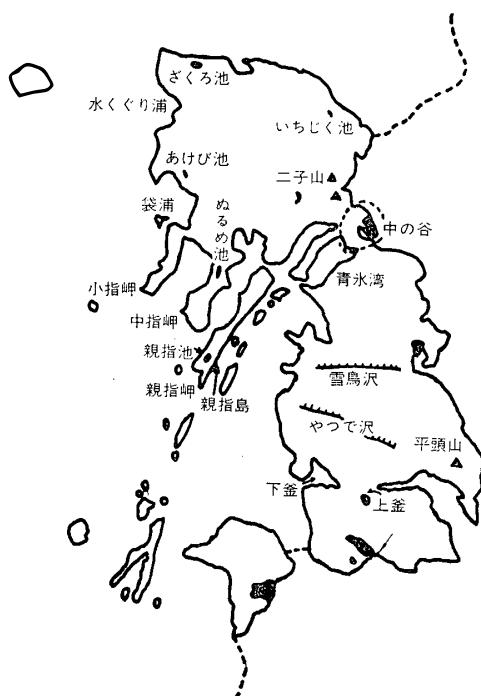


図3 新たに命名された地点：ラングホブデ

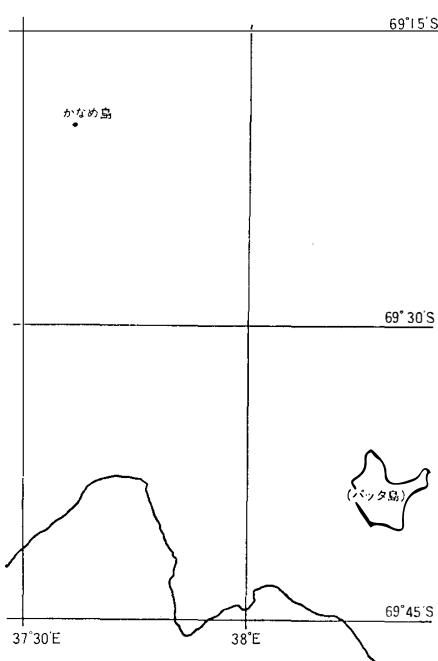
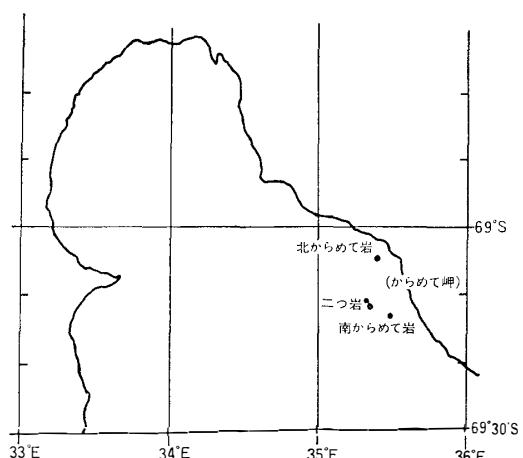
図4 新たに命名された地点：
スカルブスネス図5 新たに命名された地点：スカ
ーレン周辺図6 新たに命名された地点：パッ
セ島付近

図7 新たに命名された地点：からめて岬付近